

# ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A PROPAGÁCII

uzatvorená medzi:

## článok I. Zmluvné strany

**spoluorganizátor:** Bratislavská organizácia cestovného ruchu  
so sídlom: Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava  
zastúpený: Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD., výkonný riaditeľ  
IČO: 42259088  
DIČ: 2023399455  
Registrovaná na Ministerstve dopravy a výstavby SR, č. registrácie : 28351/2011/SCR  
a 16789/2012/SCR

(ďalej len ako „partner“)

a

**organizátor:** Slovenská federácia karate a bojových umení  
so sídlom: Pajštúnska 1, 851 02 Bratislava  
zastúpený: Mgr. Daniel Baran, prezident  
IČO: 340 039 75  
DIČ:: 2021182262  
Zapísaná v Obchodnom registri OS Bratislava I, oddiel Sro, vložka č. 94704/B

(ďalej len ako „organizátor“)

uzatvárajú v súlade s §269 ods. 2 Obchodného zákonníka nasledovnú zmluvu :

## článok II. Preambula

Organizátor – Slovenská federácia karate a bojových umení je športový zväz s celoslovenskou pôsobnosťou. Činnosť organizátora je zameraná **na podporu tradičného a športového karate, kobudo a sebaobrany**. SFKaBU je organizátorom podujatia 8. Majstrovstvá sveta v karate WUKF, ktoré sa bude konať v termíne 20. – 23.6.2019 v Bratislave, v priestoroch Zimného štadióna Ondreja Nepelu. Partnermi podujatia sú MŠVVŠ SR, Bratislavský samosprávny kraj a Magistrát hlavného mesta SR – Bratislavy.

Partner Bratislavská organizácia cestovného ruchu je oblastnou organizáciou cestovného ruchu - právnickou osobou založenou podľa § 13 a nasl. zákona č. 91/2010 Z. z. o podpore cestovného ruchu v znení neskorších predpisov na podporu a vytváranie podmienok na rozvoj cestovného ruchu s cieľom vybudovať z Bratislavy významnú a medzinárodne renomovanú destináciu

cestovného ruchu. Jednou z jej základných činností je podpora a spoluorganizovanie kultúrneho, spoločenského a športového života a zachovanie prírodného a kultúrneho dedičstva a ich marketing a propagácia aktivít pre obyvateľov a návštevníkov Hlavného mesta. V zmysle § 29 zákona č. 91/2010 Z.z. poskytuje Ministerstvo dopravy a výstavby SR oblastným organizáciám cestovného ruchu nenárokovateľnú dotáciu na realizáciu aktivít na podporu rozvoja cestovného ruchu v destinácii, na tvorbu a podporu produktov cestovného ruchu vrátane podpory medzinárodných podujatí. BTB je partner podujatia 8. Majstrovstvá sveta v karate WUKF s podporou Ministerstva dopravy a výstavby SR.

Podujatie 8. Majstrovstvá sveta v karate WUKF má pre destináciu reputačný charakter, prináša do hlavného mesta viac ako 2500 pretekárov všetkých vekových kategórií a ďalších cca. 2000 rozhodcov, prezidentov národných federácií, koučov, trénerov a iných členov tímov. Predpokladaná účasť na turnaji za 4 dni je 5000 účastníkov. Viacdňové podujatie predstavuje potenciál na predĺženie pobytu návštevníkov Bratislavy a tým aj počtu prenocovaní a ich výdavkov.

Vzhľadom na zámer zabezpečiť propagáciu destinácie organizátor podujatia a Bratislavská organizácia pre cestovný ruch ako partner podujatia dohodli na nasledovnej spolupráci:

### **článok III. Predmet zmluvy**

Predmetom tejto zmluvy je:

1. Spolupráca organizátora a partnera v súvislosti s organizáciou 8. Majstrovstiev sveta v karate WUKF (ďalej len „podujatie“), ktorá sa bude konať 20.-23.6.2019 v Bratislave, v priestoroch Zimného štadióna Ondreja Nepelu.
2. V zmysle spolupráce organizátora a partnera sa organizátor zaväzuje zabezpečiť prezentačný priestor pre partnera počas podujatia a propagáciu destinácie v pôsobnosti partnera t.j. mesto Bratislava, v rámci uvedeného podujatia.

### **článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

A. Organizátor sa zaväzuje v rámci spolupráce:

1. a) komplexne zabezpečiť organizáciu podujatia;  
b) zorganizovať podujatie v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a splniť všetky povinnosti voči príslušným orgánom verejnej správy a ostatným partnerom podujatia;  
c) zabezpečiť úhradu všetkých nákladov na organizáciu podujatia okrem nákladov na činnosti, ktoré sa podľa tejto zmluvy zaväzuje uhradiť partner;
2. a) umiestniť logo partnera na všetkých propagačných materiáloch podujatia a tiež v priestoroch konania podujatia;



- b) umiestniť na webe [www.karate-slovakia.sk](http://www.karate-slovakia.sk) preklik na [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com) a logo partnera + logo MDV SR ;
- c) dodať partnerovi monitoring propagácie a fotodokumentáciu z podujatia v minimálnom rozsahu 5 ks v elektronickej podobe na e-mail: [erneker@visitbratislava.com](mailto:erneker@visitbratislava.com) najneskôr do 30. júna 2019 v primeranej technickej a umeleckej kvalite použiteľnej pre prezentáciu a propagáciu partnera, jeho aktivít a destinácie Bratislava. Organizátor potvrdzuje, že je výlučným nositeľom autorských práv k predmetnej fotodokumentácii a partnerovi jej dodaním udeľuje bezodplatnú nevýhradnú licenciu na jej použitie. Udeľená licencia je bez vecného, časového a územného obmedzenia, nemožno ju vypovedať. Partner je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu a to aj bez súhlasu organizátora;
- d) dodať partnerovi 4 lístky na podujatie pre potreby partnera.

**B. Partner sa zaväzuje:**

- 1. dodať organizátorovi podklady potrebné na propagáciu v deň podpisu tejto zmluvy (logá a banner v elektronickej podobe);
  - 2. zabezpečiť v rámci možností skladových zásob partnera propagačné materiály destinácie pre účastníkov podujatia (min. 600 ks);
  - 3. zabezpečiť na 2 dni (18.-19.6.2019) informačný pult s jedným anglicky hovoriacim informátorom na 8 hodín denne (hodnota plnenia je cca 150 EUR na deň, pri dvoch osobách na 8 hodín denne hodnota cca 200 EUR);
  - 4. hradiť náklady na destinačný merkantil – šnúrky s logom destinácie a plastové visačky s potlačou [www.visitbratislava.com](http://www.visitbratislava.com) v náklade 3200 ks;
  - 5. zabezpečiť prezentáciu destinácie počas registrácie a počas prestávok seminárov a to formou premietania spotov o Bratislave (bez zvuku), v hoteli DoubleTree by Hilton a na Zimnom štadióne Ondreja Nepelu.
  - 6. **Finančný limit za všetky plnenia partnera realizované na základe tejto zmluvy nesmie presiahnuť 3.000 Eur vrátane DPH.**
- C. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú poskytovať súčinnosť pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

**článok V.**

**Záverečné ustanovenia**

- 1. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
- 2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len písomnou formou dodatku, po dohode oboch zmluvných strán.
- 3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.
- 4. V prípade, že partner, alebo organizátor nedodržia dohodnuté podmienky zmluvy, môžu partner, alebo organizátor od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. V takom prípade sa práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy riadia Obchodným zákonníkom.

5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými záväznými právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a vyhlasujú, že zmluva bola uzatvorená slobodne, vážne, bez nátlaku a na znak súhlasu ju bez výhrad podpisujú.

V Bratislave dňa, 5.4/2019



Ing. Mgr. Tomáš Koniar, PhD.  
výkonný riaditeľ

V Bratislave dňa, 15.7. 2019



SRN  
a bojových umení

Mgr. Daniel Baran  
prezident SFKaBU, organizátor